**Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért**

►**B**

# A TANÁCS 21/2004/EK RENDELETE

**(2003. december 17.)**

**a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet, továbbá a 92/102/EGK és a 64/432/EGK irányelv módosításáról**

(HL L 5., 2004.1.9., 8. o.)

Módosította:

| | | Hivatalos Lap | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Szám | Oldal | Dátum |
| ►**M1** | A Tanács 1791/2006/EK rendelete (2006. november 20.) | L 363 | 1 | 2006.12.20. |
| ►**M2** | A Tanács 1560/2007/EK rendelete (2007. december 17.) | L 340 | 25 | 2007.12.22. |

▼B

# A TANÁCS 21/2004/EK RENDELETE

**(2003. december 17.)**

**a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet, továbbá a 92/102/EGK és a 64/432/EGK irányelv módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ([1]),

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([2]),

mivel:

(1) Az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelv ([3]) 3. cikke (1) bekezdése c) pontja szerint a Közösségen belüli kereskedelemre szánt állatokat a közösségi szabályok követelményeivel összhangban azonosítani kell, és azokat olyan módon kell nyilvántartani, hogy az eredeti vagy tranzitgazdaság, központ vagy szervezet nyomon követhető legyen. Az azonosítási és nyilvántartási rendszereket 1993. január 1-jéig ki kellett terjeszteni az állatoknak az egyes tagállamok területén belüli szállítására.

(2) A harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelv ([4]) 14. cikke megállapítja, hogy a 90/425/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének c) pontjában előírt azonosítást és nyilvántartást – a vágóállatok és a törzskönyvezett lófélék kivételével – az állat-egészségügyi ellenőrzések végrehajtását követően kell elvégezni.

(3) A juh- és kecskefélék azonosítására és nyilvántartására vonatkozó szabályokat különösen a 92/102/EGK irányelv ([5]) állapította meg. A juh- és kecskefélék esetében a tapasztalat, és különösen a ragadós száj- és körömfájás válság azt mutatta, hogy a 92/102/EGK irányelv alkalmazása nem kielégítő, és azt javítani kell. Ezért szigorúbb és specifikus szabályokat kell megállapítani, ahogy a szarvasmarhafélék esetében ez a szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról szóló, 2000. július 17-i 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([6]) már megtörtént.

(4) A közösségi jogszabályok és különösen az 1760/2000/EK rendelet rendszeréből az következik, hogy az állattartók és a gazda-

([1]) 2003. november 17-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).
([2]) HL C 208., 2003.9.3., 32. o.
([3]) HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.
([4]) HL L 268., 1991.9.24., 56. o. A legutóbb a 96/43/EK irányelvvel (HL L 16., 1996.1.22., 3. o.) módosított irányelv.
([5]) HL L 355., 1992.12.5., 32. o. A legutóbb az 1994. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.
([6]) HL L 204., 2000.8.11., 1. o.

▼B

ságok általánosan alkalmazott fogalmai nem vonatkoznak az állatorvosi praxisokra és klinikákra. A fogalmak alkalmazási körét pontosabban meg kell határozni, hogy a jogszabályok jobban érthetőek legyenek.

(5) Ezért a 92/102/EGK irányelvet annak egyértelmű megállapítása érdekében, hogy a szarvasmarhaféléket kizárták a hatálya köréből, és ehhez hasonlóan a juh- és kecskefélék kizárása céljából módosítani kell.

(6) A szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvet [1] szintén módosítani kell annak érdekében, hogy az abban szereplő, az érintett állatfajok azonosítására vonatkozó közösségi jogszabályokra való hivatkozásokat naprakésszé tegyék.

(7) A Bizottság 1998-ban nagyszabású projektet indított az állatok elektronikus azonosítására (IDEA), amelynek záróbeszámolója 2002. április 30-án készült el. A projekt azt mutatta, hogy a juh- és kecskefélék azonosítási rendszereiben jelentős fejlődés érhető el az állatok elektronikus azonosítóinak alkalmazásával, feltéve, hogy a kísérő intézkedésekre vonatkozó bizonyos feltételek teljesülnek.

(8) A juh- és kecskefélék elektronikus azonosítási rendszerének technológiáját olyan szintre fejlesztették, hogy alkalmazása megkezdődhet. Az elektronikus azonosítási rendszer közösségi szintű, megfelelő bevezetéséhez szükséges végrehajtási intézkedések kialakításáig egy hatékony azonosítási és nyilvántartási rendszernek kell biztosítania az állatok és születési gazdaságuk egyedi azonosítását, amely rendszer lehetővé teszi a közösségi szintű elektronikus azonosítás területén végbemenő jövőbeli fejlődés figyelembevételét.

(9) A juh- és kecskefélék elektronikus azonosítása jövőbeli fejlődésének, és különösen az annak alkalmazása területén szerzett tapasztalatok figyelembevétele érdekében a Bizottságnak a szükséges javaslatokkal együtt jelentést kell benyújtania a Tanácshoz az elektronikus azonosítási rendszer közösségi szintű lehetséges alkalmazásáról.

(10) A Bizottságnak, különösen a Közös Kutatóközpontja által végrehajtott munka fényében, részletes technikai iránymutatásokat, meghatározásokat és eljárásokat kell biztosítania az azonosítók és leolvasók műszaki jellemzőire, a teszteljárásokra, az elfogadási kritériumokra és a jóváhagyott tesztlaboratóriumok hitelesítési modelljére, a megfelelő azonosítók és leolvasók beszerzésére, az azonosítók alkalmazására, azok leolvasására és visszanyerésére, az azonosítók kódolására, közös szójegyzékre, adatszótárra és kommunikációs szabványokra vonatkozóan.

(11) A juh- és kecskefélék viszonylag kis állományával rendelkező tagállamokban nem feltétlenül indokolt elektronikus azonosítási rendszer bevezetése; ezért tanácsos engedélyezni e tagállamok számára a rendszer szabadon választhatóvá tételét. Rendelkezni kell egy gyors eljárásról is az állományküszöb kiigazítására, amely alatt az elektronikus azonosítási rendszer szabadon választható lehet.

(12) A juh- és kecskefélék szállításának nyomon követhetőségéhez az állatokat megfelelően azonosítani kell, és minden mozgásuknak követhetőnek kell lennie.

(13) Az állattartóknak naprakész információkkal kell rendelkezniük a gazdaságaikban található állatokról. Az előírt minimális információkat közösségi alapon kell meghatározni.

---

[1] HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o. A legutóbb az 1226/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 179., 2002.7.9., 13. o.) módosított irányelv.

▼B

(14) Minden tagállamnak központi nyilvántartást kell létrehoznia, amely tartalmazza az e rendelet hatálya alá tartozó minden olyan állattartó naprakész jegyzékét, aki e tevékenységgel foglalkozik a tagállam területén, és a nyilvántartás tartalmazza a közösségi alapon meghatározott minimális információkat.

(15) Az állatok gyors és pontos nyomon követése érdekében minden tagállamnak számítógépes adatbázist kell létrehoznia, amely nyilvántartja a területén működő összes gazdaságot, és az állatok mozgását.

(16) Közösségi alapon kell meghatározni az azonosító eszközök jellegét.

(17) Az állatok kereskedelmében részt vevő személyeknek nyilvántartást kell vezetniük az ügyleteikről, és ha a hatáskörrel rendelkező hatóság kéri, hozzáférést kell biztosítaniuk ezekhez az adatokhoz.

(18) E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében rendelkezést kell hozni az azonosító eszközökre és a kapcsolódó dokumentumokra vonatkozó információ tagállamok közötti gyors és hatékony cseréjéről. Az erre vonatkozó közösségi rendelkezéseket a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági szabályozás helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló, 1997. március 13-i 515/97/EK tanácsi rendelet ([1]) és az állat-egészségügyi és állattenyésztés-technikai jogszabályok megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint ez utóbbiak és a Bizottság együttműködéséről szóló, 1989. november 21-i 89/608/EGK irányelv ([2]) fogadta el.

(19) Az e rendeletben előírt intézkedések megbízhatóságának biztosítására a tagállamoknak hatékony és megfelelő ellenőrző intézkedéseket kell végrehajtaniuk az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet ([3]) sérelme nélkül.

(20) Annak érdekében, hogy az e rendelet által létrehozott rendszert figyelembe vegyék a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet ([4]) szerinti egyes támogatások nyújtása esetén, az említett rendeletet módosítani kell.

(21) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlásának szabályairól szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ([5]) összhangban kell elfogadni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(1) E rendelet rendelkezéseivel összhangban minden tagállam létrehozza a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerét.

(2) E rendelet alkalmazása nem érinti a betegségek megszüntetésére vagy ellenőrzési célokra létrehozott közösségi szabályokat, valamint a 91/496/EGK irányelvet és az 1782/2003/EK rendeletet.

([1]) HL L 82., 1997.3.22., 1. o.
([2]) HL L 351., 1989.12.2., 34. o.
([3]) HL L 312., 1995.12.23., 23. o.
([4]) HL L 270., 2003.10.21., 1. o.
([5]) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

▼B

*2. cikk*

E rendelet alkalmazásában:

a) „állat”: a juh- és kecskefélékhez tartozó bármely állat;

b) „gazdaság”: bármely létesítmény, építmény vagy szabad tartás esetén bármilyen környezet, amelyben állandó vagy átmeneti jelleggel állatokat tartanak, nevelnek, vagy kezelnek, kivéve az állatorvosi praxisokat vagy klinikákat;

c) „állattartó”: az állatokért akár csak átmenetileg is felelős bármely természetes vagy jogi személy, kivéve az állatorvosi praxisokat és klinikákat;

d) „hatáskörrel rendelkező hatóság”: valamely tagállam állat-egészségügyi ellenőrzések elvégzéséért és e rendelet végrehajtásáért felelős vagy ezzel megbízott központi hatósága vagy hatóságai, vagy a jövedelemtámogatások ellenőrzése esetében az 1782/2003/EK rendelet végrehajtásával megbízott hatóság;

e) „Közösségen belüli kereskedelem”: a 91/68/EGK irányelv ([1]) 2. cikkének (6) bekezdésében meghatározott kereskedelem.

*3. cikk*

(1) Az állatok azonosítási és nyilvántartási rendszere a következő elemekből áll:

a) az egyes állatok azonosítására szolgáló azonosító eszköz;

b) az egyes gazdaságokban vezetett, naprakész nyilvántartások;

c) szállítási okmányok;

d) központi nyilvántartás vagy számítógépes adatbázis.

(2) A Bizottság és az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága hozzáféréssel rendelkezik az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi információhoz. A tagállamok és a Bizottság megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy minden érdekelt fél számára, beleértve a tagállam által elismert fogyasztói szervezeteket, hozzáférést biztosítsanak az információkhoz, feltéve, hogy a nemzeti jogszabályok által előírt adatvédelmi és titoktartási követelményeket betartják.

*4. cikk*

(1) A (2) bekezdéssel összhangban az adott gazdaságban 2005. július 9 ►**M1** vagy Bulgária és Románia esetében a csatlakozás időpontja ◄. után született valamennyi állatot azonosítani kell a tagállam által meghatározandó, az állat születésétől számított időtartamon belül, de minden esetben azt megelőzően, hogy elhagyná azt a gazdaságot, ahol született. Ez az időtartam nem haladhatja meg a hat hónapot.

Ettől eltérve a tagállamok ezt az időtartamot a külterjes, vagy szabadtartású körülmények között tartott állatok esetében meghosszabbíthatják, azonban így sem haladhatja meg a kilenc hónapot. Az érintett tagállamok tájékozatják a Bizottságot a biztosított eltérésről. Amennyiben szükséges, végrehajtási szabályokat lehet megállapítani a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban.

(2) a) Az állatok azonosítása egy első azonosító eszközzel történik, amely megfelel a melléklet A.1–A.3. szakasza követelményeinek, és

([1]) HL L 46., 1991.2.19., 19. o.

▼B

b) egy második, a hatáskörrel rendelkező hatóság által jóváhagyott azonosító eszközzel, amely megfelel a melléklet A.4 szakaszában felsorolt technikai jellemzőknek.

c) A 9. cikk (3) bekezdésében említett időpontig azonban a második azonosító eszköz helyettesíthető a melléklet A.5 szakaszában előírt rendszerrel, a Közösségen belüli kereskedelemben részt vevő állatok esetét kivéve.

d) A c) pontban említett rendszert bevezető tagállamoknak kérelmezniük kell a Bizottságtól annak – a 13. cikk (2) bekezdésében előírt eljárás szerint történő – jóváhagyását. Ebből a célból a Bizottság megvizsgálja a tagállamok által benyújtott okmányokat, és elvégzi a rendszer értékeléséhez szükséges vizsgálatokat. A vizsgálatok elvégzését követően a Bizottság a jóváhagyás iránti kérelem kézhezvételétől számított 90 napon belül a megfelelő intézkedések tervezetével együtt jelentést nyújt be az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságnak.

(3) Mindazonáltal a 12 hónapos kor elérése előtt levágásra, de sem Közösségen belüli kereskedelemre, sem pedig harmadik országokba irányuló kivitelre nem szánt állatok esetében a hatáskörrel rendelkező hatóság a (2) bekezdésben említett azonosító eszköz alternatívájaként engedélyezheti a melléklet A.7 szakaszában leírt azonosítási módszert.

(4) A harmadik országból behozott, 2005. július 9 ►M1 vagy Bulgária és Románia esetében a csatlakozás időpontja ◄. után a 91/496/EGK irányelvben megállapított ellenőrzéseken átesett és a Közösség területén maradó valamennyi állatot a (2) bekezdéssel összhangban kell azonosítani az állattartás helyéül szolgáló rendeltetési gazdaságban, a tagállam által meghatározandó, de az ellenőrzéseket követő legfeljebb 14 napos időszakban, és minden esetben a gazdaság elhagyása előtt.

A harmadik ország általi eredeti azonosítást a rendeltetési tagállam által hozzárendelt azonosítási kóddal együtt az 5. cikkben előírt állománynyilvántartásba fel kell venni.

Levágásra szánt állat esetében azonban nem szükséges az (1) bekezdésben előírt azonosítás, ha az állatot az állat-egészségügyi határállomásról közvetlenül az abban a tagállamban található vágóhídra szállítják, ahol az első albekezdésben említett ellenőrzéseket végrehajtják, és az állatot az ellenőrzések végrehajtását követő 5 napon belül levágják.

(5) Egy másik tagállamból származó állat megtartja eredeti azonosítását.

(6) Az azonosító eszköz a hatáskörrel rendelkező hatóság engedélye nélkül nem távolítható el, vagy cserélhető ki. Amennyiben egy azonosítási eszköz olvashatatlanná válik, vagy elvész, azt – e cikkel összhangban – a lehető leghamarabb ki kell cserélni egy, ugyanazt a kódot tartalmazó, helyettesítő azonosító eszközzel. A helyettesítő a kódon felül és attól elkülönülő módon tartalmazhat egy jelölést, amely a helyettesítés sorozatszámát tünteti fel.

A hatáskörrel rendelkező hatóság azonban ellenőrzése mellett engedélyezheti, hogy a helyettesítő azonosító eszköz eltérő kódot tartalmazzon, feltéve, hogy ez nem veszélyezteti a nyomon követhetőség célkitűzését, különösen a (3) bekezdéssel összhangban azonosított állatok esetében.

(7) Az azonosító eszköz gazdaságok közötti elosztása, és az állatok közötti szétosztása és alkalmazása a hatáskörrel rendelkező hatóságok által meghatározott módon történik.

(8) A tagállamok közlik egymással és a Bizottsággal a területükön alkalmazott azonosító eszközök modelljét és az azonosítás módszerét.

(9) A 9. cikk (3) bekezdésében említett időpontig a melléklet A.4 és A.6 szakasza rendelkezéseinek megfelelő elektronikus azonosítási rend-

▼B

szert önkéntes alapon bevezető tagállamok biztosítják, hogy az egyedi elektronikus azonosító szám és az alkalmazott eszköz jellemzői szerepeljenek a Közösségen belüli kereskedelembe bevont állatokat kísérő, a 91/68/EGK irányelv szerinti vonatkozó bizonyítványban.

*5. cikk*

(1) A szállítók kivételével valamennyi állattartó naprakész nyilvántartást vezet, amely tartalmazza legalább a melléklet B. szakaszában felsorolt információkat.

(2) A tagállamok előírhatják az állattartóknak, hogy az (1) bekezdésben említett nyilvántartásba a melléklet B. szakaszában felsorolt információkon felül további információkat is felvegyenek.

(3) A nyilvántartást a hatáskörrel rendelkező hatóság által jóváhagyott formátumban, kézzel vagy számítógéppel kell vezetni, és annak rendelkezésre kell állnia a gazdaságban, illetve azt kérésre a hatáskörrel rendelkező hatóság rendelkezésére kell bocsátani egy általa meghatározandó, de három évnél nem rövidebb időtartam során.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, azokban a tagállamokban, amelyekben az információt már tartalmazó központi számítógépes adatbázis működik a melléklet B. szakaszában előírt információk nyilvántartása szabadon választható.

(5) Kérésre minden állattartó a hatáskörrel rendelkező hatóság rendelkezésére bocsátja az utolsó három évben az állattartó tulajdonában lévő, általa tartott, szállított, forgalmazott vagy levágott állatok származására, azonosítására, és adott esetben rendeltetési helyére vonatkozó összes adatot.

(6) A tagállamok közlik egymással és a Bizottsággal a területükön alkalmazott állomány-nyilvántartás modelljét és adott esetben az (1) bekezdés rendelkezéseitől való eltérést.

*6. cikk*

(1) Amennyiben 2005. július 9 -től ►**M1** vagy Bulgária és Románia esetében a csatlakozás időpontja ◄ egy állatot a nemzeti területen belül két gazdaság között szállítanak, azt a hatáskörrel rendelkező hatóságok által készített modell szerinti, olyan szállítási okmánnyal kell ellátni, amely tartalmazza legalább a melléklet C. szakaszában felsorolt minimális információkat, és amelyet az állattartó tölt ki, amennyiben a hatáskörrel rendelkező hatóság ezt nem tette meg.

(2) A tagállamok a melléklet C. szakaszában felsoroltakon felül további információkat is feltüntethetnek az (1) bekezdésben említett szállítási okmányon, vagy előírhatják ilyen információk feltüntetését.

(3) A rendeltetési gazdaság állattartója a hatáskörrel rendelkező hatóság által meghatározandó ideig, de legalább három évig megőrzi a szállítási okmányt. Kérésre a hatáskörrel rendelkező hatóság rendelkezésére bocsátja annak másolatát.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve a szállítási okmány bármely tagállamban szabadon választható, ha az adott tagállamban az állattartó aláírásának kivételével legalább a melléklet C. szakaszában előírt információkat már tartalmazó központi számítógépes adatbázis működik.

(5) A tagállamok közlik egymással és a Bizottsággal a területükön alkalmazott szállítási okmány modelljét és adott esetben a (4) bekezdésben említett eltérést.

▼B

*7. cikk*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság központi nyilvántartással rendelkezzen a szállítók kivételével a területén működő valamennyi állattartó gazdaságáról.

(2) A nyilvántartás tartalmazza a gazdaság azonosító kódját, vagy, amennyiben azt a hatáskörrel rendelkező hatóság engedélyezte, a szállítók kivételével az állattartó azonosító kódját, az állattartó foglalkozását, a termelés típusát (hús vagy tej), és a tartott fajokat. Amennyiben az állattartó állandó jelleggel tartja az állatokat, a tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága által meghatározott rendszeres időközönként, de legalább évente leltárt készít az állatokról.

(3) Egy gazdaság mindaddig a központi nyilvántartásban marad, amíg három egymást követő év során egy állatot sem tartanak a gazdaságban. A nyilvántartást 2005. július 9-től ►M1 vagy Bulgária és Románia esetében a csatlakozás időpontja ◄ kezdődő hatállyal felveszik a 8. cikk (1) bekezdésében említet számítógépes adatbázisba.

*8. cikk*

(1) 2005. július 9-től ►M1 vagy Bulgária és Románia esetében a csatlakozás időpontja ◄ minden tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága számítógépes adatbázist hoz létre a melléklet D.1 szakaszával összhangban.

(2) A szállítók kivételével minden állattartó az állattartóra vagy a gazdaságra vonatkozó információ tekintetében 30 napon belül és az állatok szállítására vonatkozó információ tekintetében hét napon belül a hatáskörrel rendelkező hatóság rendelkezésére bocsátja:

a) a központi nyilvántartásba bekerülő információkat és a 7. cikk (2) bekezdésében említett leltár eredményét, valamint az (1) bekezdésben említett adatbázis létrehozásához szükséges információkat;

b) a 6. cikk (4) bekezdésében említett eltérést alkalmazó tagállamokban, az állatok szállítása esetében a szállításnak a 6. cikkben említett kísérő okmány szerinti adatait.

(3) Az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai, amennyiben úgy kívánják, számítógépes adatbázist hozhatnak létre, amely tartalmazza legalább a melléklet D.2 szakaszában felsorolt információkat.

(4) A tagállamok a melléklet D.1 és D.2 szakaszában felsorolt információk mellett további információkat is felvehetnek az (1) és (3) bekezdésben említett számítógépes adatbázisba.

(5) 2008. január 1-jétől a (3) bekezdésben említett adatbázis kötelezővé válik.

*9. cikk*

(1) Az elektronikus azonosítás végrehajtására vonatkozó iránymutatásokat és eljárásokat a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

(2) Az (1) bekezdésben említett határozatokat az általános elektronikus azonosítás fejlesztése érdekében fogadják el.

▼M2

(3) 2009. december 31-től az (1) bekezdésben említett iránymutatásoknak megfelelően és a melléklet A. szakaszának vonatkozó rendelkezéseivel összhangban az elektronikus azonosítás minden állat esetében kötelezővé válik.

▼B

Azok a tagállamok azonban, amelyekben a juh- és kecskefélék összesített száma 600 000 vagy ennél kevesebb, az elektronikus azonosítást a Közösségen belüli kereskedelemben részt nem vevő állatokra vonatkozóan szabadon választhatóvá tehetik.

Azok a tagállamok, amelyekben a kecskefélék összesített száma 160 000 vagy ennél kevesebb, az elektronikus azonosítást a Közösségen belüli kereskedelemben részt nem vevő kecskefélékre vonatkozóan szintén szabadon választhatóvá tehetik.

▼M2

(4) A tagállamok bevezethetik 2009. december 31. előtt az elektronikus azonosítás kötelező alkalmazását a területükön született állatok vonatkozásában.

▼B

*10. cikk*

(1) A mellékletek módosításait és az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

Ezek az intézkedések különösen a következőket érintik:

a) a végrehajtandó ellenőrzések minimális szintjét;

b) a közigazgatási szankciók alkalmazását;

c) a rendszer kezdeti időszakára vonatkozó szükséges átmeneti rendelkezéseket.

(2) A 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a következő adatokat lehet frissíteni:

a) a 8. cikk (2) bekezdésében említett információk szolgáltatására vonatkozó határidőket;

b) a 9. cikk (3) bekezdésének második és harmadik albekezdésében említett állatállomány-küszöbértékeket.

*11. cikk*

(1) A tagállamok értesítik egymást és a Bizottságot arról, hogy mely hatáskörrel rendelkező hatóságuk felelős e rendelet betartásának biztosításáért.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy az állatok azonosításáért és nyilvántartásáért felelős személyek megkapják a melléklet vonatkozó rendelkezéseivel kapcsolatos utasításokat és iránymutatásokat, és hogy megfelelő képzések álljanak a rendelkezésükre.

*12. cikk*

(1) A tagállamok megtesznek minden intézkedést, amely szükséges ahhoz, hogy e rendelet rendelkezéseinek megfeleljenek. Az előírt ellenőrzések nem érintik a Bizottság által a 2988/95/EK, Euratom rendelet 9. cikke szerint végrehajtható ellenőrzéseket.

(2) A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértéséért alkalmazható szankciókra vonatkozó szabályokat, és megteszik a szükséges intézkedéseket azok alkalmazásának biztosítására. Az előírt szankciónak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lennie.

(3) A Bizottság szakértői a hatáskörrel rendelkező hatóságokkal együttműködve:

a) megvizsgálják, hogy a tagállamok betartják-e e rendelet követelményeit;

▼B

b) amennyiben szükséges, helyszíni ellenőrzéseket végeznek annak biztosítása érdekében, hogy az (1) bekezdésben előírt ellenőrzéseket e rendelettel összhangban hajtsák végre.

(4) A tagállamok, amelyek területén helyszíni ellenőrzést hajtanak végre, biztosítják a Bizottság szakértői részére a feladataik elvégzéséhez szükséges segítséget.

Az ellenőrzések eredményét meg kell vitatni az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságával, mielőtt a záróbeszámolót összeállítják, és köröztetik.

(5) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az ellenőrzések eredménye indokolja, a 13. cikk (1) bekezdésében említett Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság keretén belül felülvizsgálja a helyzetet. A Bizottság a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban meghozhatja a szükséges határozatokat.

(6) A Bizottság felügyeli a helyzet alakulását. A helyzet alakulásától függően és a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban módosíthatja, vagy hatályon kívül helyezheti az (5) bekezdésben említett határozatokat.

(7) E cikk alkalmazásának részletes szabályait, amennyiben szükségesek, a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

*13. cikk*

(1) A Bizottságot a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([1]) létrehozott Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében említett határidő három hónap.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

*14. cikk*

Az 1782/2003/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. a 18. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 67., a 68., a 69., a 70. és a 71. cikk alkalmazása esetén az integrált rendszer magában foglal egy, – egyrészről a szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, továbbá a marhahús és marhahústermékek címkézéséről szóló, 2000. július 17-i 1760/2000/EK európai parlamenti és tanács rendelettel (*), másrészről a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról szóló, 2003. december 17-i 21/2004/EK tanácsi rendelettel (**) összhangban – az állatok azonosítására és nyilvántartására létrehozott rendszert is.

(*) HL L 204., 2000.8.11., 1. o.
(**) HL L 5., 2004.1.9., 8. o.”;

2. a 25. cikk (2) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„E rendszereknek, és különösen a 92/102/EGK irányelvvel, valamint az 1760/2000/EK rendelettel és a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint az 1782/2003/EK

([1]) HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

▼B

rendelet módosításáról szóló 21/2004/EK tanácsi rendelettel összhangban az állatok azonosítására és nyilvántartására létrehozott rendszernek e rendelet 26. cikkének értelmében kompatibilisnek kell lennie az integrált rendszerrel.”;

3. a 115. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet módosításáról szóló 21/2004/EK tanácsi rendelet alkalmazandóvá válását követően jövedelemtámogatás csak akkor nyújtható, ha az állatok e szabályoknak megfelelően vannak azonosítva és nyilvántartva.”;

4. a III. melléklet A. szakasza az alábbi, 8a. ponttal egészül ki:

| | | |
|---|---|---|
| „8a. | A Tanács 2003. december 17-i 21/2004/EK rendelete a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet, továbbá a 92/101/EGK és 64/432/EGK irányelv módosításáról (HL L 5., 2004.1.9., 8. o.) | 3., 4. és 5. cikk” |

*15. cikk*

A 92/102/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) »állat«: a 64/432/EGK irányelvben (*) említett fajokhoz tartozó bármely állat, a szarvasmarhafélék kivételével.

(*) HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o.”

2. a 3. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A tagállamok a 90/425/EGK irányelv 18. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően felhatalmazhatók arra, hogy az (1) bekezdés a) pontja szerinti listából kizárjanak természetes személyeket, akik egyetlenegy sertést tartanak, a saját használatukra vagy fogyasztásukra, vagy különleges helyzetek figyelembevétele érdekében, feltéve, hogy az állatot minden mozgást megelőzően az ezen irányelvben megállapított ellenőrzésnek vetik alá.”;

3. a 4. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a) pontja a következőképpen módosul:

— az első albekezdésben a „szarvasmarhafélék vagy” szavakat el kell hagyni,

— a második albekezdésben a „minden születésről, elhullásról és mozgásról” szavak helyébe „a mozgásokról” szavak lépnek,

— a negyedik albekezdést el kell hagyni;

b) az (1) bekezdés b) pontját el kell hagyni;

c) a (3) bekezdés b) pontjának első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„a piacról vagy gyűjtőállomásról elszállítandó, illetve odaszállítandó állatok tartói ellássák a kereskedőt – aki a piacon vagy gyűjtőállomáson ideiglenesen az állatok tartója – a szóban forgó állatok adatait tartalmazó okmánnyal.”

4. az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdést el kell hagyni;

b) a (3) bekezdés a következőképpen módosul:

▼B

— az első albekezdésben „a szarvasmarhaféléktől különböző” szavakat el kell hagyni,

— a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok az ezen irányelv 10. cikkében előírt határozat meghozataláig, és a 90/425/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdése c) pontjának második albekezdésétől eltérve a területükön az állatok minden mozgására alkalmazhatják nemzeti rendszereiket. E rendszereknek lehetővé kell tenniük annak a gazdaságnak az azonosítását, ahonnét az állatok érkeztek, és azét, ahol születtek. A tagállamok értesítik a Bizottságot, hogy milyen rendszert kívánnak e célra bevezetni, a sertések vonatkozásában 1993. július 1-jétől. A 90/425/EGK irányelv 18. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően a tagállam felkérhető a rendszerének módosítására, amennyiben az nem felel meg a fent említett követelménynek.”

— a negyedik albekezdést el kell hagyni;

c) a (4) bekezdést el kell hagyni;

5. a 11. cikk (1) bekezdésének első és harmadik francia bekezdését el kell hagyni.

*16. cikk*

A 64/432/EGK irányelv 3. cikke (2) bekezdése d) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„d) a sertések esetében a 92/102/EGK irányelv, a szarvasmarhafélék esetében az 1760/2000/EK rendelet rendelkezéseivel összhangban vannak azonosítva.”

*17. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

A 14., 15. és 16. cikket 2005. július 9-étől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

*MELLÉKLET*

A. **Azonosító eszköz**

1. A füljelzőket olyan helyzetben kell felhelyezni, hogy távolról is könnyen láthatóak legyenek.

2. A füljelzők és egyéb azonosító eszközöknek a következő karaktereket kell tartalmazniuk:

   — az első két karakter annak a gazdaságnak a tagállamát jelöli, ahol az állatot először azonosították. E célra kétbetűs vagy három számjegyből álló országkódokat ([1]) kell alkalmazni az ISO 3166 szabvánnyal összhangban,

   — az országkódot egy legfeljebb 13 számjegyből álló egyedi kód követi.

   Az e pontban előírt információn túlmenően a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik a vonalkód használatát, és az állattartó által kiegészítő információ hozzáadását, feltéve, hogy ez nem befolyásolja az azonosítási szám olvashatóságát.

3. A 4. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett első azonosítási eszköz a hatáskörrel rendelkező hatóság által jóváhagyott, az állat egyik fülére rögzített füljelző, amely le nem bomló anyagból készül, hamisíthatatlan és könnyen olvasható az állat egész élete során, olyan kialakítású, hogy az állaton marad anélkül, hogy az ártalmas volna az állatra. A füljelző nem használható fel újra, és a 3. pontban előírt feliratoknak nem szabad eltávolíthatóknak lenniük.

4. A 4. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett második azonosítási eszköz lehet:

   — egy füljelző a 3. pontban leírtakkal megegyező jellemzőkkel,

   vagy

   — tetoválás, kivéve a Közösségen belüli kereskedelemben részt vevő állatokat,

   vagy

   — kizárólag kecskefélék esetében jelölés a csüdön,

   vagy

   — a 6. pontban felsorolt jellemzőknek megfelelő elektronikus válaszjeladó.

([1])

| | | |
|---|---|---|
| Ausztria | AT | 040 |
| Belgium | BE | 056 |

▼M1

| | | |
|---|---|---|
| Bulgária | BG | 100 |

▼B

| | | |
|---|---|---|
| Dánia | DK | 208 |
| Egyesült Királyság | UK | 826 |
| Finnország | FI | 246 |
| Franciaország | FR | 250 |
| Görögország | EL | 300 |
| Hollandia | NL | 528 |
| Írország | IE | 372 |
| Luxemburg | LU | 442 |
| Németország | DE | 276 |
| Olaszország | IT | 380 |
| Portugália | PT | 620 |

▼M1

| | | |
|---|---|---|
| Románia | RO | 642 |

▼B

| | | |
|---|---|---|
| Spanyolország | ES | 724 |
| Svédország | SE | 752. |

▼B

5. A 4. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett rendszer a járványos állatbetegségek ellenőrzése céljából megköveteli az állatok gazdaságonként történő és egyedi azonosítását, helyettesítési eljárást ír elő arra az esetre, ha az azonosító eszköz olvashatatlanná válik, vagy elvész, amely eljárás a hatáskörrel rendelkező hatóságok ellenőrzése alatt áll, és nem veszélyezteti a gazdaságok közötti nyomon követhetőséget, továbbá ugyanebből a célból lehetővé teszi az állatok mozgásának a nemzeti területen belüli nyomon követését.

6. Az elektronikus azonosítónak az alábbi technikai jellemzőknek kell megfelelniük:

   — az ISO 11784 és 11785 szabványnak megfelelő HDX- vagy FDX-B technológiát alkalmazó, csak olvasható passzív válaszjeladók,

   — elektronikus azonosítóknak az ISO 11785 szabványnak megfelelő olvasó eszközökkel olvashatóknak kell lenniük, amelyek alkalmasak a HDX- vagy FDX-B válaszjeladók olvasására,

   — a hordozható leolvasók olvasási távolsága füljelzők esetén legalább 12 cm, a lenyelhető jeladó esetén legalább 20 cm, és a rögzített leolvasók olvasási távolsága mind a füljelzők, mind pedig a lenyelhető jeladók esetében legalább 50 cm.

7. A 4. cikk (3) bekezdésében említett azonosítási módszer a következő:

   — az állatokat a hatáskörrel rendelkező hatóság által jóváhagyott, az egyik fülre felhelyezett füljelzővel azonosítják,

   — a füljelző le nem bomló anyagból készül, hamisíthatatlan és könnyen olvasható, valamint olyan kialakítású, hogy az állaton marad anélkül, hogy az ártalmas volna az állatra. A füljelző nem használható fel újra, és azon csak el nem távolítható feliratok szerepelhetnek,

   — a füljelzőnek legalább a kétbetűs országkódot, és a születési gazdaság azonosítási kódját kell tartalmaznia.

   Az ezt a módszert alkalmazó tagállamoknak a 13. cikk (1) bekezdésében említett bizottság keretében tájékoztatniuk kell a Bizottságot és a tagállamokat. Amennyiben az e ponttal összhangban azonosított állatokat 12 hónapos koruknál tovább tartják, vagy Közösségen belüli kereskedelemre illetve harmadik országokba irányuló kivitelre szánják, azokat az 1–4. ponttal összhangban kell azonosítani.

B. **Állomány-nyilvántartás**

Az állomány-nyilvántartásnak legalább az alábbi információkat kell tartalmaznia:

1. 2005. július 9-től ►**M1** vagy Bulgária és Románia esetében a csatlakozás időpontja: ◄

   — a gazdaság azonosító kódja,

   — a gazdaság címe és földrajzi koordinátái, vagy a gazdasági földrajzi elhelyezkedésének azzal egyenértékű megjelölése,

   — a termelés típusa,

   — a 7. cikkben említett, legutolsó leltár eredményei, és elvégzésének időpontja,

   — az állattartó neve és címe,

   — a gazdaságot elhagyó állatok esetén a szállító neve, a szállítóeszköz azon részének rendszáma, amelyet az állatok szállítására használnak, a rendeltetési gazdaság azonosító kódja, vagy annak neve és címe, vagy a vágóhídra szállított állatok esetében a vágóhíd azonosító kódja vagy neve és az elszállítás időpontja, vagy a 6. cikkben említett szállítási okmány másodlata vagy hitelesített másolata,

   — a gazdaságba érkező állatok esetén annak a gazdaságnak az azonosító kódja, amelyből az állatot átszállították, valamint az érkezés időpontja,

   — a jelzések vagy az elektronikus készülékek esetleges helyettesítésére vonatkozó információ.

▼B

2. A 9. cikk (3) bekezdése szerint megállapított időponttól az adott időpont után született egyes állatokra az alábbi naprakész információkat:

— az állat azonosító kódja,

— a születés éve és az azonosítás időpontja,

— a gazdaságban tartott állat elpusztulásának éve és hónapja,

— a fajta és, amennyiben ismert, a genotípus.

Az A. szakasz 7. pontjával összhangban azonosított állatok esetében azonban a fenti szakasz 2. pontjában említett információkat az állatok egyes, egyforma azonosító alá tartozó tételére vonatkozóan kell szolgáltatni, és annak tartalmaznia kell az állatok számát.

3. A hatáskörrel rendelkező hatóság azon képviselőjének nevét és aláírását, aki a nyilvántartást ellenőrizte és az ellenőrzés elvégzésének időpontját.

C. **Szállítási okmány**

1. A szállítási okmányt az állattartó tölti ki a hatáskörrel rendelkező hatóság által készített modell alapján; annak legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

— a gazdaság azonosító kódja,

— az állattartó neve és címe,

— a szállított állatok száma,

— a rendeltetési gazdaság azonosító kódja vagy az állatok következő tartójának azonosító kódja, vagy a vágóhídra szállított állatok esetén a vágóhíd azonosító kódja vagy annak neve és helye, vagy vándorlegeltetés esetén a rendeltetési hely,

— a szállítóeszközre és a szállítóra vonatkozó adatok, beleértve a szállító engedélyének számát,

— az indulás időpontja,

— az állattartó aláírása.

2. A 9. cikk (3) bekezdése szerint megállapított időponttól kezdődően az A. szakasz 1–6. pontjával összhangban azonosított állatok esetében az 1. bekezdésben említett adatok mellett a szállítási okmánynak tartalmaznia kell az egyes állatok egyedi azonosító kódját is.

D. **Számítógépes adatbázis**

1. A számítógépes adatbázisnak az egyes gazdaságokra vonatkozóan legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

— a gazdaság azonosító kódja,

— a gazdaság címe és földrajzi koordinátái, vagy a gazdaság földrajzi elhelyezkedésének azzal egyenértékű megjelölése,

— az állattartó neve, címe és foglalkozása,

— az állatok faja,

— a termelés típusa,

— a 7. cikk (2) bekezdésében említett leltár eredményei, és elvégzésének időpontja,

— a hatáskörrel rendelkező hatóságnak fenntartott adatmező, amelybe bejegyezheti az állat-egészségügyi információkat, például a szállítási korlátozásokat, az egészségügyi státuszt és a közösségi vagy nemzeti programokkal kapcsolatos egyéb információkat.

2. A 8. cikkel összhangban az állatok minden különálló szállítását fel kell venni az adatbázisba. A bejegyzésnek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

— a szállított állatok száma,

— az indulás szerinti gazdaság azonosító kódja,

▼B

— az indulás időpontja,

— az érkezési gazdaság azonosító kódja,

— az érkezés időpontja.